

**INSTITUTE RADIOACTIVE CONTAMINATION, CHEMICAL, BIOLOGICAL, BIO-CHEMICAL AND ELECTROMAGNETIC WEAPONS EXCLUSION CLAUSE (10/11/2003)**

**This clause shall be paramount and shall override anything contained in this insurance inconsistent therewith**

1. In no case shall this insurance cover loss damage liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from
  - 1.1 ionising radiations from or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste or from the combustion of nuclear fuel
  - 1.2 the radioactive, toxic, explosive or other hazardous or contaminating properties of any nuclear installation, reactor or other nuclear assembly or nuclear component thereof
  - 1.3 any weapon or device employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter
  - 1.4 the radioactive, toxic, explosive or other hazardous or contaminating properties of any radioactive matter. The exclusion in this sub-clause does not extend to radioactive isotopes, other than nuclear fuel, when such isotopes are being prepared, carried, stored, or used for commercial, agricultural, medical, scientific or other similar peaceful purposes
  - 1.5 any chemical, biological, bio-chemical, or electromagnetic weapon.

**U.S.A. & CANADA ENDORSEMENT FOR THE INSTITUTE RADIOACTIVE CONTAMINATION, CHEMICAL, BIOLOGICAL, BIO-CHEMICAL AND ELECTROMAGNETIC WEAPONS EXCLUSION CLAUSE 10/11/03**

This policy is subject to the Institute Radioactive Contamination, Chemical, Biological, Bio-Chemical And Electromagnetic Weapons Exclusion Clause 10/11/03 (RACCBE). The inclusion of RACCBE in this policy is material to underwriters' willingness to provide coverage at the quoted terms, conditions and rates.

It is the intent of the parties to give maximum effect to RACCBE as permitted by law.

In the event that any portion of RACCBE may be found to be unenforceable in whole or in part under the law of any state, territory, district, commonwealth or possession of the U.S.A., or any province or territory of Canada, the remainder shall remain in full force and effect under the laws of that state, territory, district, commonwealth or possession, province or territory. Further, any such finding shall not alter the enforceability of RACCBE under the laws of any other state, territory, district, commonwealth or possession of the U.S.A., or any province or territory of Canada, to the fullest extent permitted by applicable law.

Epävirallinen käännös englanninkielisestä ehdosta. Mikäli alkuperäisen englanninkielisen tekstin ja käännöksen välillä on ristiriitaa, alkuperäisellä englanninkielisellä tekstillä on etusija.

## **RADIOAKTIIVISTA SAASTUMISTA, KEMIALLISTA, BIOLOGISIA, BIOKEMIALLISTA JA SÄHKÖMAGNEETTISIA ASEITA KOSKEVA RAJOITUSEHTO**

**Tämä ehto on ensisijainen ja kumoaa kaiken sen, mikä tässä vakuutuksessa saattaa olla ristiriidassa tämän ehdon kanssa.**

1. Missään tapauksessa vakuutus ei kata vahinkoa, vastuuta tai kustannusta, jonka on suoraan tai välillisesti aiheuttanut tai johon on myötävaikuttanut
  - 1.1 ionisoiva säteily tai radioaktiivinen saastuminen, joka aiheutuu ydinpolttoaineesta tai ydinjätteestä tai ydinpolttoaineen palamisesta
  - 1.2 ydinlaitoksen, reaktorin tai muun ydinlaitteen tai siihen liittyvän komponentin räjähdysherkkyys tai radioaktiivinen, myrkyllinen tai muu vaarallinen tai saastuttava ominaisuus
  - 1.3 ydinfissiolla ja/tai ydinfuusiolla tai muulla vastaavalla reaktiolla tai radioaktiivisella voimalla tai aineella toimiva ase tai laite
  - 1.4 radioaktiivisen aineen räjähdysherkkyys tai radioaktiivinen, myrkyllinen tai muu vaarallinen tai saastuttava ominaisuus. Tämän alakohdan rajoitusehto ei koske radioaktiivisia isotooppeja lukuun ottamatta ydinpolttoainetta isotooppeja valmistettaessa, kuljetettaessa, varastoitaessa tai käytettäessä kaupalliseen tarkoitukseen tai maatalouden, lääketieteen, tieteen tai muun rauhanomaisen toiminnan tarkoituksiin
  - 1.5 kemiallinen, biologinen, biokemiallinen tai sähkömagneettinen ase.

## **RADIOAKTIIVISTA SAASTUMISTA, KEMIALLISTA, BIOLOGISIA, BIOKEMIALLISTA JA SÄHKÖMAGNEETTISIA ASEITA KOSKEVA RAJOITUSEHTO 10/11/03 USA:SSA JA KANADASSA**

Tähän vakuutukseen sovelletaan radioaktiivista saastumista, kemiallisia, biologisia, biokemiallisia ja sähkömagneettisia aseita koskevaa rajoitusehtoa 10/11/03. Tämän rajoitusehdon lisääminen vakuutukseen on tärkeää, jotta vakuutuksenantaja suostuu tarjoamaan turvaa mainituin ehdoin ja hinnoin.

Osapuolten tarkoitus on lakien mukaan täysin toteuttaa radioaktiivista saastumista, kemiallisia, biologisia, biokemiallisia ja sähkömagneettisia aseita koskevaa rajoitusehtoa 10/11/03.

Jos jokin osa radioaktiivista saastumista, kemiallisia, biologisia, biokemiallisia ja sähkömagneettisia aseita koskevasta rajoitusehdosta 10/11/03 kokonaisuudessaan tai osittain todetaan täytäntöönpanokelvottomaksi jonkun USA:n osavaltion, alueen, piirikunnan, yhteisön tai omistuksen taikka Kanadan provinssin tai territorion lain mukaan, jäljelle jäävä osuus pysyy voimassa noudattaen tämän osavaltion, alueen, piirikunnan, yhteisön, omistuksen, provinssin tai territorion lakia. Lisäksi mikään tällainen toteamus ei muuta radioaktiivista saastumista, kemiallisia, biologisia, biokemiallisia ja sähkömagneettisia aseita koskevan rajoitusehdon 10/11/03 täytäntöönpanokelpoisuutta täydessä laajuudessaan muissa USA:n osavaltioissa, alueilla, piirikunnissa, yhteisöissä tai omistuksissa taikka Kanadan provinssissa tai territoriossa näiden osavaltioiden, alueiden, piirikuntien, yhteisöjen, omistuksien, provinssien tai territorioiden lakien mukaan.